



Sumáriu Kazu
Tribunál Distritál Oekusi
Dezembu 2019

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oekusi

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 9*

Artigu	Tipu kazu	Númeru
Artigu 139 Kódigu Penál (KP), konjuga ho artigu 2, 3, no 35(b) no 36 (LKVD)	Omisídiu agravadu ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika.	1
Artigu 154 KP, konjuga ho artigu 2, 3, no 35(b) no 36 (LKVD)	Mau tratus ba kónjuje no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika	2
Artigu 177 KP	Abuzu seksuál ba menór	1
Artigu 316 KP	Kontrabandu	2
Artigu 211 KP	Arma proibida	1
Artigu 259 KP	Danu agravadu	1
Artigu 257 KP	Abuza konfiansa agravadu	1
Totál		9

* Tribunál kolektivu kompostu husi juis na'in ida husi Tribunál Distritál Oekusi (TDO) no hetan apoiu husi juis na'in rua husi Tribunál Distritál Dili (TDD)

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 3

Tipu desizaun	Númeru
Pena prizaun (Artigu 66 KP)	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (Artigu 68 KP)	2
Pena multa (Artigu 67 KP)	-
Pena admoestasaun (Artigu 82 KP)	-
Omologa pedidu dezisténsia	-
Absolve	-
Totál	3

3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP monitorizasaun : 6

Razaun adiamentu	Númeru
Arguidu, lezadu no lezada sira la marka prezensa maski notifikadu	6
Totál	6

4. Total kazu sira ne'ebé kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun : 0

B. Deskripsaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

1. Krime kontrabandu

Nú. Prosesu : 0051/18.OESIC
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Eusébio Xavier Vitor, Dr. Yudi Pamunkas no Dr. Ivan José S. Patrocínio Antonino Gonçalves
Prokuradór : Dr. Simeão Brites Seixas (estajiáriu)
Defeza : Dr. Marcelino Marques Coro
Desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 ba kada arguidu

Iha 18 Dezembru 2019, Tribunál Distritál Oekusi prezide leitura akordaun ba krime kontrabandu ne'ebé envolve arguida Maria de Fatima Sequi no arguidu Edelberto Jeversio Abi, Ermindo Pa'e no Paulo Colo hasoru Estadu RDTL, iha Suku Bobometo, Sub-Distritu Oesilo, Distritu Oekusi.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 07 Marsu 2018, maizumenus iha oras tuku 18:30 kalan, arguida no arguidu sira transporta kombustivel husi Indonezia mai Timor Leste ho ilegalmente liuhusi Poto,

Oesilo, atu faan iha Merkadu Numbey, Oekusi Vila. Arguida Maria hatama gasolina hamutuk litru 460, gazoel litru 85 no mina-rai litru 95. Arguidu Edelberto no arguidu Paulo hamutuk hatama gasolina litru 320. Entretantu arguidu Ermindo hatama gasolina hamutuk litru 90. Arguida no arguida sira hetan kaptura husi Unidade Polísia Fronteira (UPF). Arguida no arguidu sira ninia hahalok ne'e hamosu prejuizu ba estadu tanba la selu taxa.

Prokuradór akuza arguidu no arguida sira kontra artigu 316 KP kona-ba krime kontrabandu ho moldura penál husi tinan 2 to'o tinan 6 prizaun ka multa.

Produsaun ba prova sira

Iha julgamentu, arguida no arguidu sira konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian no deklara katak arrepende sira ninia hahalok. Arguida no arguidu sira promete sei la repete hahalok hanesan iha futuru. Arguida no arguidu sira hatutan katak hafoin hetan kapturasaun, sira selu kedas taxa ba estadu liuhusi Ministériu Públiku nia konta bankária. Tanba ne'e, sasan sira ne'ebé hetan ona prende husi Unidade Polísia Fronteira (UPF), entrega filafali ona ba arguida no arguidu sira. Sira mós dehan katak foin primeiravés halo krime ne'e no mai hatan iha tribunál.

Tribunál decide la rona ona depoimentu husi membru UPF ne'ebé prende sasan sira ne'e, tanba arguida no arguidu sira konfesa integralmente ba faktu hotu iha akuzasaun.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera katak arguida no arguidu sira komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun tanba ne'e mezmú arguidu no arguida sira ho voluntariamente selu ona taxa ba estadu, nafatin husu ba tribunál atu kondena arguida no arguidu sira tuir konviksaun tribunál nian bazeia ba pena ne'ebé hakerek ona iha artigu 316 KP.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguida no arguidu sira tanba sira konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no arrepende ona sira ninia hahalok. Aleinde ne'e arguida no arguidu sira mós kolabora ho tribunál no selu ona taxa ba estadu liuhusi Ministériu Públiku nia konta bankária.

Desizaun

Tribunál prova katak arguida Maria ho ilegalmente hatama gasolina hamutuk litru 460, gazoel litru 85 no mina-rai litru 95. Tribunal mós prova arguidu Edelberto no arguidu Paulo ho ilegalmente hatama gasolina hamutuk litru 320. Entretantu arguidu Ermindo, tribunál prova arguidu ho ilegalmente hatama gasolina hamutuk litru 90. Bazeia ba prova sira ne'e no tetu ba sirkunstánsia agravante no atenuante sira hanesan arguida no arguidu sira arrepende sira ninia hahalok no selu ona taxa ba estadu, nune'e tribunál konklui no kondena kada arguida no arguidu sira ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu.

2. Krime omisídiu agravadu ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0184/17.OESIC
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Eusébio Xavier Vitor, Dr. Yudi Pamunkas no Dr. Ivan José S. Patrocínio Gonçalves
Prokuradór	: Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz no Dr. Simeão Brites Seixas (estajiáriu)
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Desizaun	: Pena prizaun tinan 20

Iha 23 Dezembru 2019, Tribunál Distritál Oekusi prezide leitura akordaun ba krime omisídiu agravadu ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu FLS hasoru nia feen, iha Distritu Oekusi.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak desde Outubru 2006 arguidu no lezada moris hamutuk nu'udar feen-laen no hela iha Dili. Arguidu serbisu hanesan funsionáriu kontratatu iha dirasaun autopsia iha Ospital Nasional Guido Valadares no lezada serbisu hanesan políisia intelejensia.

Iha 18 Agostu 2017, liuhusi Motain arguidu ba tiha iha Kefa-Indonezia ho objetivu atu sosa kareta. Maibé iha lokraik, iha loron hanesan arguidu hetan kontaktu husi familia sira iha Oekusi no haruka arguidu fila tanba sira atu halo uma lisan no halo rate ba avo sira nian iha Oesilo. Ho nune'e, arguidu filafali mai ho dalan ilegál liuhusi Oesilo tanba besik ho fatin ne'ebé sira atu halo lia refere.

Tuir mai, iha 22 Setembru 2017, lezada mós husi Dili ba Oekusi ho ró Laju-Laju no to'o iha Oekusi iha 23 Setembru 2017, dadeer. Iha Oekusi, lezada hela iha *kost*. Iha 23 Setembru 2017, oras kalan, lezada hamutuk ho Komandante Task Force (MS) partisipa iha festa koremetan ida sein koñesimentu husi arguidu. Arguidu foin hetan informasaun kona-ba lezada ba festa ne'e husi arguidu nia feton (CB) ne'ebé mós hatene tanba lezada rasik mak konta ba nia.

Iha 24 Setembru 2017, arguidu nia tiun (DSN) tula arguidu husi Oesilo mai buka lezada iha lezada nia *kost* maibé uma na'in hateten ba arguidu katak lezada sai ho motorizada ba iha EB (arguidu nia tiun) nia uma. Ho nune'e, DSN kontinua tula arguidu lori ba hatun iha EB nia uma. Iha ne'ebá arguidu no lezada diskute malu to'o lezada tanis hako'ak arguidu nia ain no ko'alia ba arguidu katak lezada sala ona, lezada foin abortu, bele baku ka oho lezada. Depoide ne'e, arguidu husu osan kioske nian ba lezada maibé lezada hatan katak arguidu la persiza hatene.

Hafoin ne'e, arguidu tula lezada ho motorizada lezada nian ba ense mina iha Oesono no atu kontinua ba Baqui maibé lezada lakohi no hakarak filafali ba iha EB nia uma. Bainhira to'o iha

EB nia uma maibé uma mamuk ka uma na'in laiha. Iha momentu ne'ebá, maizumenus iha tuku 11:00 dadeer, arguidu ho lezada kontinua diskute malu no arguidu basa dala rua iha lezada nia oin no tuku dala tolu iha lezada nia oin halo lezada monu-tun ba iha semente leten. Hafoin arguidu foti ai-balok ida ho medida sentimetru 73 no baku dala rua iha lezada nia ulun kauza kanek, ran no rezulta lezada mate iha fatin.

Depoisde lezada iis kotu, arguidu dada lezada nia mate-isin ba tau besik iha moru Gruta Santo Antonio nian, maizumenus metru 25 husi fatin akontesimentu no arguidu taka lezada nia mate-isin ho ai-tahan. Depoisde ne'e, arguidu uza lezada nia motorizada halai tiha ba iha Kefa-Indonezia tuir dalan ilegál. Maibé PNTL Oekusi halo kedas komunikasaun ba iha polísia Kefa-Indonezia nian atu kaptura arguidu. Polísia Kefa consege kaptura duni arguidu no lori mai entrega iha PNTL Oekusi. Kazu ne'e junta ho relatóriu médiku husi Ospital Referral Oekusi no fotografia husi PNTL Oekusi.

Prokuardór akuza arguidu kontra artigu 139 KP kona-ba omisídiu agravadu ho moldura penál tinan 12 to'o tinan 25 prizaun.

Produsaun ba prova sira

Iha julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira hotu iha akuzasaun prokuradór nian no deklarara katak arrepende ninia hahalok. Arguidu mós deklarara katak nia hatene lezada iha Oekusi tanba lezada rasik mak fó hatene ba arguidu liuhusi mensajen maibé kona-ba lezada nia partisipasaun iha festa koremetan, arguidu la hatene tanba lezada la informa ba arguidu. Arguidu hatutan katak nia foin primeiravés halo krime no iha oan na'in haat husi feen primeiru.

Testemuña DSN nu'udar arguidu nia tiun depoimenta katak arguidu no testemuña inklui família sira seluk halo hela rate iha Oesilo, baliza entre Kefa-Indonezia ho Timor-Leste. Maibé iha tuku 06:00 dadeer (haluha loron), bainhira testemuña sei toba, arguidu fanu testemuña hodi ajuda tula arguidu ba hasoru lezada iha lezada nia *kost*. Depoisde testemuña hatun tiha arguidu, testemuña filafali ba Oesilo tanba ne'e testemuña depoimenta katak nia la hatene akontesimentu refere.

Testemuña EB nu'udar arguidu nia tiun no mós uma na'in ba akontesimentu depoimenta katak iha momentu ne'ebá lezada ba uluk iha nia uma no depoisde ne'e arguidu tuir ba iha nia uma. Depoisde hemu tiha kafe, testemuña nia feen ho nia oan feto ida ba tiha iha fatin preparasaun ba kazamentu nian. Depoisde ne'e, arguidu ho lezada mós sai ho motorizada atu ba ense gajolina. Iha ikus, testemuña tuir nia feen no oan feto ba iha fatin preparasaun festa kazamentu refere.

Bainhira testemuña nia feen ba fali uma, maizumenus iha oras tuku 11:00 dadeer, haree ran barak iha uma laran ho nune'e testemuña nia feen halai fila ba fó hatene testemuña iha fatin preparasaun kazamentu nian. Hafoin, testemuña halai ba nia uma no haree ran barak no testemuña telefone kedas ba iha polísia. Iha momentu polísia to'o iha fatin akontesimentu,

polísia foin buka tuir mate isin no hetan mate isin besik moru Gruta Santo Antonio nian ne'ebé taka ho ai-tahan.

Depoisde rona testemuña na'in rua ne'e, tribunál bazeia ba pedidu husi prokuradór deside la rona ona testemuña sira seluk tanba prova sira sufsiente ona.

Hafoin produsaun ba prova sira, tribunál halo alterasaun ba kualifikasaun jurídiku hodi aumenta tan artigu artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD iha akuzasaun tanba arguidu ho lezada nu'udar feen ho laen.

Alegasaun final

Prokuradór konsidera hahalok arguidu nian prense duni elementu krime omisídiu agravadu tuir artigu 139 KP. Prokuradór argumenta katak bainhira lezada monu ain no husu deskulpa, tuir loloos arguidu iha ona sentimentu domin nu'udar laen hodi perdua lezada maibé arguidu deside hakotu kedas lezada nia vida. Ida ne'e signífika katak antes ne'e arguidu iha ona planu atu oho lezada. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 21.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua tanba durante iha produsaun ba prova arguidu iha kolaborasaun diak ho tribunál tanba konfesa integralmente ba faktu sira hotu iha akuzasaun, arrepende ninia hahalok refere no promete sei la komete tan krime iha futuru hasoru ema seluk. Aleinde ne'e, arguidu foin primeiravés halo krime, mai iha tribunál no iha oan na'in haat.

Iha arguidu nia deklarasaun ikus arguidu hato'o nafatin katak nia arrepende tebes ninia hahalok no durante iha prizaun preventiva tinan 2 fulan 2 arguidu sente nia halo sala bo'ot ona hasoru nia feen no maromak nia ukun fuan sira. Arguidu mós promete sei hadia ninia hahalok hirak ne'e no hadok-an husi hahalok violentu hodi sai ema ne'ebé diak.

Desizaun

Tribunál prova katak arguidu komete krime omisídiu agravadu hasoru nia feen bazeia ba faktu sira iha akuzasaun no reforsa ho arguidu nia konfiksaun.

Tribunál prova katak arguidu basa dala rua iha lezada nia oin no tuku dala tolu iha lezada nia oin halo lezada monu-tun ba iha semente leten. Hafoin, arguidu foti ai-balok ida ho medida sentimetru 73 no baku dala rua iha lezada nia ulun to'o ran no rezulta lezada mate iha fatin. Tribunál mós prova katak arguidu dada lezada nia isin ba tau besik iha moru Gruta Santo Antonio nian, maizumenus metru 25 husi fatin akontesimentu no arguidu taka lezada nia mate isin ho ai-tahan. Arguidu nia hahalok ne'e kategoria dolu direitu tanba arguidu hanoin atu oho no ikus mai arguidu oho duni lezada.

Aleinde prova sira ne'e, tribunál tetu sirkunstánsia sira hotu hanesan arguidu hatene katak lezada nu'udár nia feen tuir loloos arguidu proteje la'os foti desizaun oho lezada, arguidu iha oan na'in haat, arrepende ninia hahalok, arguidu iha prizaun preventiva durante tinan 2 fulan 2, arguidu foin primeiravés halo krime no mai hatan iha tribunál. Bazeia ba faktu provadu sira no tetu mós ba sirkunstánsia sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 20.

3. Krime maus tratus ba kónjuje

Nú. Prosesu : 0044/18.OESIC
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Eusébio Xavier Vitor, Dr. Yudi Pamunkas no Dr. Ivan José S. Patrocínio Gonçalves
Prokuradór : Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz ho Dr. Simeão Brites Seixas (estajiáriu)
Defeza : Dr. Rui Antonio Mendonca (advogadu privadu)
Desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2

Iha 23 Dezembru 2019, Tribunál Distritál Oekusi prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu MTS hasoru nia feen, iha Distritu Oekusi.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 03 Marsu 2018, maizumenus iha oras tuku 21:00 kalan, arguidu tebe dala ida iha lezada nia kanotak. Antes agresaun ne'e, arguidu fila husi serbisu no laiha bee manas ba arguidu atu hariis.

Liutiha ida ne'e, iha 16 Marsu 2018, maizumenus iha oras tuku 16:00 lokraik, arguidu tuku dala ida iha lezada nia ibun kauza kanek no ran. Iha loron ida tuir mai, iha 17 Marsu 2018, maizumenus iha oras tuku 02:00 madrugada, arguidu fila husi viziñu nia uma no bolu lezada hodi loke odamatan maibé lezada lakohi loke tanba sei tauk no trauma ho arguidu ninia hahalok. Ho nune'e, arguidu tebe odamatan refere no tuku janela kuartu nian inklui hamate MCB (*Miniature Circuit Breaker*) ka *meteran* eletrisidade nian no sai ba estrada no tuda fatuk ba sira uma. Maibé lezada nafatin la loke odamatan. Ho nune'e arguidu ba toba tiha iha nia inan-aman sira.

Iha 26 Marsu 2018, maizumenus iha oras tuku 14:00 lokraik, arguidu ba fali iha sira nia uma no haruka lezada atu lori sira nia oan ba imunizasaun maibé lezada lakohi atu ba tanba sei tauk no trauma ho arguidu ninia hahalok violentu sira. Ho nune'e, arguidu no lezada diskute malu no arguidu tuku dala ida iha lezada nia ulun parte loos no dala ida iha ulun parte karuk kauza bubu no moras. Hafoin lezada salva-an hodi foti fatuk tuda arguidu no kona iha ain parte loos halo

arguidu halai husik hela lezada. Kazu ne'e, aneksa hamutuk ho relatóriu médiku husi PRADET no fotografia husi polísia.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6 prizaun konjugadu ho artigu 2, 3(a), 35(a) no 36 husi LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktu sira ne'ebé akontese iha 17 Marsu 2018 no iha 26 Marsu 2018. Entretantu faktu sira seluk ne'ebé akontese iha 03 Marsu 2018 no iha 16 Marsu 2018, arguidu nega katak laiha koñesimentu kona-ba faktu sira. Arguidu mós deklara katak arrepende ninia hahalok no antes ne'e arguidu ho nia família tenta atu rezolve problema ne'e maibé lezada no nia família sira lakohi atu rezolve no ate agora sira moris separadu. Arguidu mós deklara ba tribunál katak arguidu iha antesidente kriminál relasiona ho krime ofensa ba integridade fízika simples (violénsia doméstika) hasoru lezada iha tinan 2014. Arguidu serbisu hanesan motorista ho rendimentu kada fulan US\$215.00 no sira nia oan na'in ida no oan ne'e agora dadaun hela ho lezada.

Entretantu lezada konfirma faktu sira ne'ebé akontese iha 17 Marsu 2018 no 26 Marsu 2018 maibé haluha faktu sira seluk ne'ebé akontese antes. Lezada mós konfima ho arguidu nia deklarasaun katak to'o agora sira moris separadu no sira oan mane ida (alezadu) hela ho lezada.

Testemuña MF nu'udar lezada nia inan depoimenta katak faktu sira ne'ebé akontese iha 03 Marsu 2018 no iha 16 Marsu 2018, testemuña laiha koñesimentu. Maibé akontesimentu iha 17 Marsu 2018, testemuña haree arguidu tebe no tuku duni odamatan no janela uma nian. Nune'e mós akontesimentu iha 26 Marsu 2018, testemuña haree katak arguidu tuku dala rua iha lezada nia ulun parte loos.

Alegasaun finál

Prokuradór husu atu halo alterasaun jurídiku husi krime maus tratus ba kónjuje ba fali krime ofensa ba integridade fízika simples tanba lezada haluha ona faktu balun no laiha relatóriu médiku relasiona ho faktu sira ne'e hodi haforsa akuzasaun nune'e hamosu dúvida ba prokuradór. Relatóriu médiku husi PRADET so iha deit ba akontesimentu ne'ebé akontese iha 26 Marsu 2018. Tanba ne'e husu, husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tanba arguidu konfesa ninia hahalok maski parsialmente no faktu balu hamosu duni dúvida hanesan alegasaun husi prokuradór. Tanba ne'e, konkorda atu halo alterasaun husi krime maus tratus ba kónjuje ba fali krime ofensa ba integridade fízika simples.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu tebe dala ida iha lezada nia kanotak, tuku dala ida iha lezada nia ibun, tebe odamatan, tuku janela, hamate ahi no tuda uma ho fatuk. Aleinde ne'e, tribunál mós prova arguidu tuku lezada dala ida iha ulun parte loos no dala ida iha ulun parte karuk.

Bazeia prova sira ne'e no tetu sirkunstánsia sira hotu tantu agravante no atenuante hanesan arguidu no lezada seidauk diak malu to'o agora, arguidu sempre halo agresaun hasoru lezada, arguidu konfesa faktu parsialmente, arrepende ona ninia hahalok, no agora dadaun arguidu iha hela prizaun preventiva ba krime tentativa omisídiu simples (violénsia doméstika) hasoru nia feen (lezada) ho nia banin feto iha inísiu tinan 2019 ne'ebé kazu ne'e seidauk prosesa), ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.

Atu hetan informasaun kompletu, favor kontaktu:

Casimiro dos Santos

Diretór Interino Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: santos.cas76@gmail.com

info@jsmp.tl

Telefone: 3323883 | 77257466